

รายงานผลการวิจัย

การออกเสียงพยัญชนะไทยในผู้ที่มีขากรรไกรล่างยื่น

Thai Consonant Articulation in Subjects with Mandibular Prognathism

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ทันตแพทย์หญิง พนมพร วนิชชานนท์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นายแพทย์จันทร์ชัย เจริญประเสริฐ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ทันตแพทย์กนก สารเทคน์

ทุนอุดหนุนการวิจัยงบประมาณแผ่นดิน [2544]

หัวข้อวิจัย	การออกแบบพัฒนาชุดไทยในผู้ที่มีอาการ ไกรล่างยื่น
หัวหน้าโครงการ	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ทันตแพทย์หญิง พนมพร วนิชานันท์
ผู้ร่วมวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นายแพทย์จันทร์ชัย เจริญประเสริฐ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ทันตแพทย์กนก สารเทคน์
หน่วยงาน	ภาควิชาทันตกรรมบดเคี้ยว และภาควิชาทันตกรรมจัดฟัน คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และ ภาควิชาโสต นาสิก larigซีวิทยา คณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลรามาธิบดี มหาวิทยาลัยมหิดล
ทุนอุดหนุนการวิจัย	ทุนงบประมาณแผ่นดิน ปี 2544

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	II
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	III
กิตติกรรมประกาศ	IV
บทที่	
1. บทนำ	1
2. วัสดุอุปกรณ์และวิธีการ	4
กลุ่มตัวอย่าง	4
วัสดุอุปกรณ์และวิธีการศึกษา	5
การวิเคราะห์ข้อมูล	8
3. ผลการศึกษา	10
4. บทวิจารณ์	17
5. สรุป	22
เอกสารอ้างอิง	23
ภาคผนวก	
แบบทดสอบการอ่านออกเสียงภาษาไทย	25

พนมพร วนิชชานนท์, จันทร์ชัย เจริญประเสริฐ, กนก สารเทศน์ : การออกเสียงพยัญชนะไทยในผู้ที่มีข้ากรรไกรล่างยื่น, 31 หน้า

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาว่ากลุ่มตัวอย่างที่มีข้ากรรไกรล่างยื่น มีความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะไทยมากน้อยย่างไร โดยทดสอบเบริชเทียบกับกลุ่มตัวอย่างสองกลุ่ม กลุ่มละ 40 คนแบ่งเป็นกลุ่มผู้ที่มีข้ากรรไกรล่างยื่น (ชาย 21 คน หญิง 19 คน) และกลุ่มผู้ที่มีความสัมพันธ์ระหว่างข้ากรรไกรบน-ล่างปกติ (ชาย 20 คน หญิง 20 คน) บันทึกเสียงการอ่านแบบทดสอบการออกเสียงพยัญชนะภาษาไทย ซึ่งประกอบด้วย พยัญชนะต้นเดี่ยว พยัญชนะต้นควบ และพยัญชนะสะกด พร้อมกับบันทึกเสียงพูดในขณะสัมภาษณ์ตัวอย่างแต่ละคน ข้อมูลได้จากการวิเคราะห์เสียงจากแൺบันทึกเสียง โดยไม่ทราบว่าเสียงที่ฟังเป็นของกลุ่มตัวอย่างใด และบันทึกผลเฉพาะคำที่ผู้ฟังมีความเห็นตรงกันอย่างน้อยสองในสามพบว่ากลุ่มผู้ที่มีข้ากรรไกรล่างยื่นสามารถออกเสียงพยัญชนะไทยส่วนใหญ่ได้ถูกต้อง ยกเว้นหน่วยเสียง/r/ และเสียงพยัญชนะกล้ำ ซึ่งมีผู้ออกเสียงไม่ถูกต้องสูงกว่ากลุ่มผู้ที่มีความสัมพันธ์ของข้ากรรไกรบน-ล่างปกติอย่างมีนัยสำคัญ ($p<0.05$) และความรุนแรงของการออกเสียงไม่ถูกต้องมีความสัมพันธ์กับการเพิ่มขึ้นของระยะ空 ไขว้ในแนวราบอย่างมีนัยสำคัญ ($p<0.05$) โดยที่ตัวอย่างแต่ละคนมีความรุนแรงในการออกเสียงผิดปกติแตกต่างกัน ดังนั้นในการแก้ไขภาวะข้ากรรไกรล่างยื่นจึงควรประเมินการออกเสียงพูดร่วมด้วย

Abstract

The purpose of this study was to determine the extent of Thai consonant articulation defects in subjects with mandibular prognathism. This comparative study comprised two sample groups: 40 subjects with mandibular prognathism (21 males and 19 females) and 40 subjects with normal maxillo-mandibular relationship (20 males and 20 females). All subjects were asked to perform a speech test comprising a variety of Thai phonetic contexts (initial consonants, initial cluster consonants and final consonants) and were shortly interviewed. All speech samples were tape recorded. Three speech therapists analyzed the speech samples of all subjects using a blind technique and accepted at least 2 of 3 concordant judgements. Most subjects with mandibular prognathism were able to produce Thai consonant articulation correctly. However, they demonstrated significantly more mistakes in producing the sound /r/ and the initial cluster consonants than the comparison group ($p<0.05$). The severity of the problems corresponded to the degree of horizontal anterior crossbite ($p<0.05$) and the speech defects varied widely among individuals. It is recommended that patients with mandibular prognathism should be individually evaluated for speech problems and additional speech therapy may be needed in some patients.

กิตติกรรมประกาศ

งานวิจัยนี้สำเร็จได้ด้วยความช่วยเหลือและอนุเคราะห์จากหลายท่าน คณะผู้วิจัยขอขอบคุณ
อาจารย์ไพรรอน พิพานนท์ ที่ให้คำปรึกษาในการวิเคราะห์ทางสถิติ
นพพ.ภูวดล โภศลอิทธิฤทธิ์, นพพ. สิทธิชัย อุดมมหันตสุข และนพพ. อตถี วิจิตรพันธ์ นิสิตทันตแพทย์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ที่ช่วยจัดทำและจัดเตรียมกลุ่มตัวอย่างเพื่อการบันทึกเสียง และการตรวจทางคลินิก

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ทันตแพทย์หญิงพนมพร วนิชชานนท์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นายแพทย์จันทร์ชัย เจริญประเสริฐ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ทันตแพทย์กนก สารเทคน์

บทที่ 1

บทนำ

ภาวะขากรรไกรล่างยื่น (mandibular prognathism) จัดเป็นความผิดปกติชนิดหนึ่งในความพิการของโครงสร้างใบหน้าและฟัน (dentofacial deformity) ที่ใบหน้าด้านข้างมีลักษณะทางเขี้ยวมากกว่าปกติ มักพบในผู้ที่มีโครงสร้างขากรรไกรประเพกษาสาม (skeletal class III) และมีความผิดปกติในการสบฟันคือ มีฟันหน้าล่างครอบฟันหน้าบนหรือฟันหน้าสถาบันไขว้ (anterior crossbite) ร่วมกับการสบฟันผิดปกติประเพกษาสามตามการจำแนกแบบองเกล (Angle class III)⁽¹⁾

การมีภาวะขากรรไกรล่างยื่นอาจมีผลกระทบต่อการทำหน้าที่ของขากรรไกร ไม่น่ากินน้อย มีรายงานว่าผู้ที่มีขากรรไกรล่างยื่นใช้เวลาในการเคี้ยวอาหารนานกว่าและมีประสิทธิภาพไม่ดีเท่าผู้ที่มีความล้มพันธ์ระหว่างขากรรไกรบนและล่างปกติ^(2,3) และมีรายงานว่าผู้ที่มีขากรรไกรล่างยื่นและไม่สมมาตร (mandibular prognathism and asymmetry) มีอาการผิดปกติที่ข้อต่อขากรรไกรประมาณร้อยละ 46-55^(4,5) แต่รายงานการใช้แบบสอบถามพบว่าผู้ที่มีขากรรไกรล่างยื่นแทบจะไม่มีปัญหารื่องการกลืน และการหายใจ⁽⁶⁾

ภาวะขากรรไกรล่างยื่นยังกระทบถึงความสวยงามและสภาพจิตใจของบุคคลนั้นๆ โดยพบว่าผู้ที่มีขากรรไกรล่างยื่นมักรู้สึกว่าตนมีปัญหาความงามบกพร่อง (esthetic impairment) และระบุปัญหาความงามเป็นปัญหาสำคัญอันดับหนึ่ง เมื่อเทียบกับปัญหาการบดเคี้ยว หรือการพูด⁽⁶⁾ การศึกษาโดยใช้แบบทดสอบสภาพจิต (psychological test) พบว่า บุคคลเหล่านี้มีความพิการในแง่จิตสังคม (psychosocial handicap) ด้วย⁽⁶⁾ หรือแม้แต่การใช้แบบสอบถามในคนทั่วไปก็พบว่า รูปแบบของใบหน้าที่มีขากรรไกรล่างยื่นก็ไม่เป็นที่นิยมเช่นกัน⁽⁷⁾

ในแง่สตรีริพยาของ การออกเสียงพูด ภาระขากร ไกรล่างยื่นอาจมีผลต่อการออกเสียงพูดด้วย เนื่องจาก การออกเสียงพูดเป็นการประสานการทำงานของกล ไกต่างๆ ได้แก่ การหายใจ (respiration) การแพรเสียง (phonation) การเปลี่ยนเสียง (articulation) และการกำทอนเสียง (resonation) ใน การออกเสียงจำเป็นต้องใช้อวัยวะหลายส่วน โดยเฉพาะในการแพรเสียง อวัยวะที่เป็นส่วนกระทำอาการ (articulators) หรือกรรณ จะทำหน้าที่เคลื่อนไหว เพื่อกัดળจากปอดที่ผ่านกล่องเสียงไปยังที่ต่างๆ อวัยวะเคลื่อนไหวที่สำคัญคือ ลิ้น ริมฝีปาก และเพดานอ่อน อวัยวะเหล่านี้จะวางสัมผัสกับอวัยวะที่เป็นตำแหน่งที่เกิดเสียงต่างๆ (point of articulation) หรือฐาน เช่น พื้น ปุ่มเหงือก เพดานปาก เป็นต้น เกิดเป็นตำแหน่งฐานกรรณที่สัมพันธกัน ร่วมกับการเปลี่ยนลักษณะต่างๆ และทำให้เกิดการกำทอนของเสียงในโพรงจมูก และช่องคอ เพื่อให้เกิดเสียงที่แตกต่างกัน⁽⁸⁾ ดังนั้น ความผิดปกติของตำแหน่งพื้น ฯกร ไกร และ/หรือ อวัยวะที่เกี่ยวข้องกับการออกเสียง อาจทำให้ออกเสียงพูดผิดปกติได้ สำหรับผู้ที่มีขากร ไกรล่างยื่นจะมีปัญหาฟันหน้าสบไฟว์ และขากร ไกรล่างอาจมีขนาดใหญ่กว่าขากร ไกรบน ลิ้นก็อาจมีขนาดใหญ่ด้วย ซึ่งปัจจัยเหล่านี้อาจทำให้กระทบต่อการออกเสียงพูดไม่มากก็น้อย

เท่าที่ผ่านมา ความรู้ที่เกี่ยวข้องกับการออกเสียงพูดในผู้ที่มีขากร ไกรล่างยื่น มีค่อนข้างจำกัด Guay และคณะ⁽⁹⁾ รายงานว่า ผู้ที่มีการสบพื้นชนิดที่สาม ตามการจำแนกแบบของเกลิมีการออกเสียง /s/ ผิดถึงร้อยละ 90 อย่างไรก็ตาม Goodstein และคณะ⁽¹⁰⁾ พบว่า หลังการผ่าตัดขากร ไกรเพื่อแก้ไขความผิดปกติ ผู้ป่วยยังคงออกเสียงพยัญชนะได้ไม่ชัดเหมือนเดิม ได้แก่ เสียงระเบิดจากฐานกรรณริมฝีปาก (/b/, /p/) เสียงเดียดแทรกจากฐานกรรณริมฝีปากล่างกับฟัน (/v/, /f/) เสียงเดียดแทรกจากฐานกรรณลิ้นกับฟัน (/θ/, /ð/) ส่วน Glass และคณะ⁽¹¹⁾ พบว่า หลังจากผู้ที่มีขากร ไกรล่างยื่นได้รับการผ่าตัดขากร ไกร ผู้ป่วยสามารถออกเสียง (/s/) ได้ถูกต้องมากขึ้น

อย่างไรก็ตามการศึกษาที่ผ่านมา⁽⁹⁻¹¹⁾ใช้กลุ่มตัวอย่างจำนวนน้อย และให้ผลไม่สอดคล้องกัน รวมทั้งใช้การทดสอบเสียงภาษาอังกฤษเพียงไม่กี่เสียง ข้อมูลดังกล่าวทำให้ประยุกต์ผลการศึกษากับผู้ป่วยไทยได้ไม่ดีนักเนื่องจากไม่ครอบคลุมเสียงภาษาไทยทั้งหมด ประกอบกับยังไม่มีข้อมูลที่ศึกษาในคนไทย คณะผู้วิจัยจึงสนใจศึกษาลักษณะการออกเสียงภาษาไทยในผู้ที่มีอาการ ไกรล่างยื่น

สำหรับหน่วยเสียงในภาษาไทยนั้นประกอบด้วยหน่วยเสียงที่สำคัญ 3 หน่วยเสียง⁽¹²⁾ คือ พยัญชนะ (consonants) สาระ(vowels) และวรรณยุกต์ (tones) เสียงพยัญชนะประกอบด้วย เสียงพยัญชนะต้นเดี่ยว (initial consonants) 21 หน่วยเสียง เสียงพยัญชนะควบกล้ำ หรือพยัญชนะต้นควบ (cluster consonants) 11 หน่วยเสียง และเสียงพยัญชนะท้ายหรือเสียงพยัญชนะสะกด (final consonants) 9 หน่วยเสียง ส่วนเสียงสาระมี 21 หน่วยเสียง และเสียงวรรณยุกต์มี 5 หน่วยเสียง เนื่องจากการออกเสียงพยัญชนะจำเป็นต้องอาศัยการทำงานของอวัยวะในช่องปากจำนวนมาก ดังนั้นคณะผู้วิจัยจึงสนใจศึกษาการออกเสียงพยัญชนะไทยในผู้ที่มีอาการ ไกรล่างยื่นในรายละเอียด ทั้งเสียงพยัญชนะต้นเดี่ยว พยัญชนะต้นควบ และพยัญชนะท้าย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาว่า กลุ่มคนไทยที่มีอาการ ไกรล่างยื่น มีปัญหาในการออกเสียงพยัญชนะไทยหรือไม่? อย่างไร? ความรุนแรงในการออกเสียงพยัญชนะผิดปกติสัมพันธ์กับความรุนแรงของความผิดปกติในการ spoken หรือไม่? และกลุ่มผู้ที่มีอาการ ไกรล่างยื่น มีการออกเสียงพยัญชนะไทยแตกต่างไปจากกลุ่มผู้ที่มีความสัมพันธ์ของอาการ ไกรบูนและล่างปกติหรือไม่?

บทที่ 2

กลุ่มตัวอย่าง วัสดุอุปกรณ์และวิธีการ

กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างแบ่งเป็นสองกลุ่ม กือกลุ่มศึกษา และกลุ่มเปรียบเทียบ กลุ่มศึกษา กือ กลุ่มตัวอย่างที่ในหน้าด้านข้างมีลักษณะของ ไกรล่างยืน 40 คน และกลุ่มเปรียบเทียบ กือ กลุ่มตัวอย่างที่มีความสัมพันธ์ของ ขากรรไกรบน-ล่างและการสนฟันปกติ 40 คน

กลุ่มศึกษาคัดเลือกมาจากอาสาสมัครในย่านศูนย์การค้าสยามสแควร์ กรุงเทพมหานคร ที่มีลักษณะ ขากรรไกรล่างยืน ซึ่งได้รับการทำทามและมีความสนใจเข้าร่วมโครงการวิจัยเรื่อง การทำหน้าที่ของขา กรรไกรในผู้ที่มีขากรรไกรล่างยืน ก่อนเก็บข้อมูลกลุ่มตัวอย่างได้รับทราบรายละเอียดเกี่ยวกับการศึกษา และลงลายมือชื่อขึ้นยอมเข้าร่วมโครงการวิจัยเป็นที่เรียบร้อย โดยตัวอย่างในกลุ่มศึกษาได้ผ่านเกณฑ์การ เลือกตัวอย่างเข้าในกลุ่มศึกษา (inclusion criteria) ซึ่งได้แก่ อายุมากกว่า 18 ปีขึ้นไป, ใช้ภาษาไทยภาคกลาง ในชีวิตประจำวัน, มีฟันครบ (ยกเว้นฟันกรมชี้ที่สาม), ไม่มีฟันเกหรือซ้อนกันหรือไม่มีช่องว่างระหว่างซี่ ฟันเกินสามมิลลิเมตร, มีอวัยવะดีเยี่ยม, ไม่มีปากแหว่งและ/หรือเพดานโivot, ไม่มีโรคฟันหรือโรคปริ ทันต์ที่ทำให้เกิดความปวดหรือความไม่สบายบริเวณช่องปาก-ใบหน้า, ศูภภาพแข็งแรง ไม่มีโรคประจำตัว, ไม่เคยได้รับอุบัติเหตุที่กระแทกต่อใบหน้า ช่องปากและขากรรไกร ไม่เคยได้รับการผ่าตัดรักษาโรคหรือภาวะ ผิดปกติในช่องปากและขากรรไกร รวมทั้งตัวอย่างต้องมีการสนฟันผิดปกติประเภทที่สามตามการจำแนก แบบแบ่งเกิด และมีฟันหน้าล่างครอบฟันหน้าบน

กลุ่มเปรียบเทียบคือ ผู้ที่ผ่านเกณฑ์การเลือกตัวอย่างเข้าในกลุ่มศึกษาเช่นที่กล่าวมาข้างต้น แต่เป็นผู้ ที่มีความสัมพันธ์ระหว่างขากรรไกรบน-ล่างปกติ และมีการสนฟันแบบที่หนึ่งตามการจำแนกแบบแบ่งเกิด

โดยมีจำนวนเท่ากับกลุ่มศึกษา และเลือกให้มีอายุ เพศ และระดับการศึกษา สอดคล้องกับกลุ่มศึกษาให้มากที่สุด

วัสดุอุปกรณ์และวิธีการศึกษา

การศึกษานี้เป็นงานวิจัยเชิงพรรณนา (descriptive study) ข้อมูลพื้นฐานของกลุ่มตัวอย่างได้จากการตอบแบบสัมภาษณ์ เกี่ยวกับ อายุ เพศ ภูมิลำเนา และระดับการศึกษา ทุกคนผ่านการตรวจทางคลินิก พร้อมกับพิมพ์ปากเพื่อนำไปทำแบบศึกษา (study model) สำหรับบันทึกจำนวนชี้ฟัน ลักษณะการสนพันในตำแหน่งสนพันระหว่าง และวัดระยะสนบที่ล้อมแนวตั้ง (vertical overlap) และแนวราบ (horizontal overlap) หลังจากนั้นตัวอย่างแต่ละคนจะได้รับการอ่านแบบทดสอบการออกเสียงร่วมกับการสัมภาษณ์สั้นๆ

กลุ่มตัวอย่างทุกคนได้รับการถ่ายภาพรังสีกะโหลกศีรษะด้านข้าง และได้รับการวิเคราะห์ภาพรังสีกะโหลกศีรษะด้านข้าง (cephalometric analysis) โดยทันตแพทย์จัดฟัน

การเก็บตัวอย่างและบันทึกการออกเสียง

ตัวอย่างแต่ละคนได้รับคำอธิบายเกี่ยวกับการทดสอบ โดยให้อ่านแบบทดสอบการออกเสียงภาษาไทย ที่ใช้ในการตรวจวิเคราะห์ปัญหาการออกเสียงพูดที่คลินิกฝึกพูดของโรงพยาบาลรามาธิบดี (ภาคพนวก หมายเลขอ 1) แบบทดสอบประกอบด้วยวารีอีหรือประโยคสั้นๆจำนวน 60 ข้อความ ซึ่งมีเสียงพยัญชนะต้น 20 เสียง (ยกเว้นเสียง “อ” ซึ่งมีเสียงเข่นเดียวกับสระ “ออ” และจัดอยู่ในแบบทดสอบวิเคราะห์การออกเสียงสระแทน) หลังจากนั้นให้อ่านข้อความสั้นๆสอง บท และเรื่องสั้นหนึ่งเรื่อง เพื่อใช้สำหรับทดสอบการออกเสียงความกล้าและพยัญชนะท้าย แบบทดสอบที่ตัวอย่างต้องอ่านทั้งสิ้นจำนวน 4 ชุด หรือ 4 งาน ก่อนการบันทึกเสียง ได้แนะนำให้ทุกคนอ่านด้วยระดับเสียงและความเร็วปกติและพยายามอ่านให้ชัดที่สุด โดยกลุ่มตัวอย่างทุกคนมีโอกาสฝึกอ่านแบบทดสอบทั้งหมดหนึ่งรอบก่อนการบันทึกเสียง ต่อจากนั้น

เป็นการสัมภาษณ์ตัวอย่างแต่ละคน โดยการพูดคุยเป็นเวลาสั้นๆประมาณ 1-2 นาที เพื่อให้ได้การอภิปรายง่ายๆ ขณะที่น้ำเสียง แล็บบันทึกการสัมภาษณ์นั้นไว้ด้วย รวมตัวอย่างการอภิปรายที่บันทึกไว้ทั้งสิ้น 5 งานต่อตัวอย่างแต่ละคน ใช้เวลาประมาณ 60 นาทีต่อคน

การบันทึกเสียงทำในห้องที่จัดไว้โดยเฉพาะใช้เครื่องบันทึกเสียงโซนี่(Sony: Mini Hi-Fi Component System รุ่น GRX-7, Japan) พร้อมไมโครโฟน (Sony: รุ่น ECM-909A, Japan) บันทึกเสียงลงในแผ่นบันทึกเสียง (TDK: B60 Normal Position Type II) โดยแนะนำให้ริมฟ์ปากของกลุ่มตัวอย่างอยู่ห่างจากไมโครโฟนประมาณ 8 นิ้ว

หลังจากการบันทึกเสียง นักแก้ไขการพูดสามคนจะเป็นผู้วิเคราะห์และตัดสินความชัดเจนของการอภิปรายพยัญชนะจากแผ่นบันทึกเสียงของตัวอย่างแต่ละคน โดยมีการปรับมาตรฐานการฟังของตนรวมทั้งปรับมาตรฐานของกลุ่มให้สอดคล้องกันก่อนการวิเคราะห์ ทั้งนี้เพื่อบันทึกเสียงของตัวอย่างแต่ละคนจะถูกนำมาคละกันและทำการหัสดาเลขไว้ ดังนั้นผู้วิเคราะห์เสียงจึงไม่ทราบว่าเสียงที่ฟังนั้นเป็นของกลุ่มศึกษาหรือกลุ่มเบรี่ยบเทียบ นักแก้ไขการพูดฟังเสียงจากแผ่นบันทึกเสียงพร้อมกัน พร้อมกับการดูแบบทดสอบการอภิปรายประกอบ หากคำใดที่พบว่าออกเสียงพยัญชนะไม่ถูกต้องให้ทำเครื่องหมายทับคำนั้นๆไว้จนจบข้อความ คำที่ออกเสียงไม่ถูกต้อง หมายถึง ออกเสียงอื่นแทนเสียงที่ต้องการ (substitution) เสียงที่ควรออกขาดหายไป (omission) ออกเสียงไม่ชัดเจน หรือเพิ่มน้ำเสียงที่ควรจะเป็น (distortion) หรือมีเสียงออกมากเพิ่มจากเสียงที่ต้องการ (addition) ในการฟังเสียงจากเทปบันทึกเสียงนี้ ผู้วิเคราะห์เสียงสามารถเปิดฟังเสียงช้าๆใหม่ได้หากต้องการ เพื่อให้การตัดสินใจแม่นยำขึ้น

เมื่อวิเคราะห์เสียงจนครบกลุ่มตัวอย่าง 80 คนแล้ว ผู้วิจัยรวบรวมผลการวิเคราะห์เสียงจากผู้วิเคราะห์แต่ละคน โดยนับจำนวนคำที่กลุ่มตัวอย่างออกเสียงไม่ถูกต้อง ทั้งนี้กำหนดว่าคำที่ออกเสียงไม่ถูกต้องคือ คำที่ผู้วิเคราะห์อย่างน้อยสองในสามคนฟังแล้วมีความเห็นตรงกันว่าออกเสียงไม่ถูกต้อง บันทึกผล

การวิเคราะห์ของตัวอย่างแต่ละคน โดยแยกบันทึกแต่ละเสียงแต่ละงาน ทั้งนี้นับจำนวนของคำที่ออกเสียง พยัญชนะต้น-ท้าย และเสียงควบกล้ำที่ออกเสียงไม่ถูกต้อง และให้คะแนนการออกเสียงจากศูนย์ถึงสี่ (0-4) โดยใช้เกณฑ์ดังต่อไปนี้

การออกเสียงปกติ หมายถึง ไม่พบความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะนั้นๆ ในงานใดงานหนึ่ง ให้คะแนนเท่ากับ 0

การออกเสียงผิดปกติน้อย หมายถึง พบรความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะนั้นๆ ในงานใดงานหนึ่ง น้อยกว่าร้อยละ 25 ให้คะแนนเท่ากับ 1

การออกเสียงผิดปกติปานกลาง หมายถึง พบรความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะนั้นๆ ในงานใดงานหนึ่ง ร้อยละ 25-50 ให้คะแนนเท่ากับ 2

การออกเสียงผิดปกติรุนแรง หมายถึง พบรความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะนั้นๆ ในงานใดงานหนึ่ง ร้อยละ 50-75 ให้คะแนนเท่ากับ 3

การออกเสียงผิดปกติรุนแรงมาก หมายถึง พบรความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะนั้นๆ ในงานใดงานหนึ่งมากกว่าร้อยละ 75 ให้คะแนนเท่ากับ 4

หลังจากนี้ ประเมินความรุนแรงในการออกเสียงพยัญชนะผิดปกติโดยรวมในตัวอย่างคนใดคนหนึ่ง จากทุกงานและทุกเสียงพยัญชนะ โดยแบ่งระดับความรุนแรงตามจำนวนคำและจำนวนงานที่ออกเสียงไม่ถูกต้อง โดยปรับจากเกณฑ์ของ Lowe⁽¹³⁾ ดังนี้

การออกเสียงพยัญชนะโดยรวมปกติ หมายถึง ไม่พบความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะต้น-ท้ายหรือควบกล้ำ ในงานใดงานหนึ่ง หรือพบความผิดปกติน้อยกว่าร้อยละ 25 ในการอ่านออกเสียง หรือขณะพูดคุยกับสัมภาษณ์ไม่เกิน 1 ใน 5 งาน

การออกเสียงพยัญชนะ โดยรวมผิดปกติน้อย หมายถึง พนความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะต้น ท้าย หรือควบกล้ำน้อยกว่าร้อยละ 25 ในกราฟ งานออกเสียงหรือขณะพูดคุยให้สัมภาษณ์ไม่เกิน 1-2 ใน 5 งาน

การออกเสียงพยัญชนะ โดยรวมผิดปกติปานกลาง หมายถึง พนความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะต้น ท้าย หรือควบกล้ำน้อยกว่าร้อยละ 25-50 ในกราฟ งานออกเสียงหรือขณะพูดคุยให้สัมภาษณ์ 2-3 ใน 5 งาน

การออกเสียงพยัญชนะ โดยรวมผิดปกติรุนแรง หมายถึง พนความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะต้น ท้าย หรือควบกล้ำน้อยกว่าร้อยละ 50-75 ในกราฟ งานออกเสียงหรือขณะพูดคุยให้สัมภาษณ์ 3-4 ใน 5 งาน

การออกเสียงพยัญชนะ โดยรวมผิดปกติรุนแรงมาก หมายถึง พนความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะต้น ท้าย หรือควบกล้ำมากกว่าร้อยละ 75 ในกราฟ งานออกเสียงหรือขณะพูดคุยให้สัมภาษณ์มากกว่า 4 ใน 5 งาน

จากนี้ ผู้วิจัยอีกคนจึงนำข้อมูลมาคัดแยกว่าเป็นเสียงของกลุ่มศึกษาหรือกลุ่มเปรียบเทียบ ลงในกระดาษบันทึกผลสรุป

การวิเคราะห์ข้อมูล

บันทึกข้อมูลพื้นฐานและผลการวิเคราะห์การออกเสียงลงในเครื่องคอมพิวเตอร์ โดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูป SPSS version 10.0 เพื่อวิเคราะห์ข้อมูลทางสถิติ โดยใช้สถิติเชิงพรรณนา เพื่อจำแนกระดับความรุนแรงของความผิดปกติในการออกเสียงพยัญชนะ โดยแสดงค่าเป็นร้อยละ และทดสอบความแตกต่างของระดับความรุนแรงของการออกเสียงพยัญชนะไม่ถูกต้อง ระหว่างกลุ่มที่มีข้ากรรไกรล่างยื่นและกลุ่มที่มีความสัมพันธ์ของข้ากรรไกรปกติ ใช้การทดสอบนันพารามetric (non-parametric) ชนิด Mann-Whitney U test ที่ระดับนัยสำคัญร้อยละ 95

ส่วนการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ระหว่างความรุนแรงของการออกเสียงผิดปกติกับความรุนแรงของปัญหาการสบพันกระทำโดยหาค่าสหสัมพันธ์ (Spearman rank correlation) และทดสอบความสัมพันธ์ที่ระดับนัยสำคัญร้อยละ 95 แต่เนื่องจากยังไม่มีข้อกำหนดแน่นอนถึงความรุนแรงของปัญหาการสบพัน การศึกษานี้พิจารณาระดับความรุนแรงของการสบพันจากระยะสบเหลือมไปว์ในแนวราบ โดยกำหนดว่าถ้าระยะสบเหลือมในแนวราบมีค่าระหว่าง 0 มิลลิเมตร ถึง น้อยกว่า -3.0 มิลลิเมตร จัดเป็นความรุนแรงน้อยให้คะแนนเท่ากับ 1 ถ้าระยะสบเหลือมแนวราบมีค่าระหว่าง -3.0 มิลลิเมตร ถึงน้อยกว่า -6 มิลลิเมตรจัดเป็นความรุนแรงปานกลาง ให้คะแนนเท่ากับ 2 และถ้าระยะสบเหลือมแนวราบมีค่าตั้งแต่ -6.0 มิลลิเมตรเป็นต้นไป จัดเป็นความรุนแรงมาก ให้คะแนนเท่ากับ 3

บทที่ 3

ผลการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างจำนวนทั้งสิ้น 80 คน แบ่งเป็นผู้ที่มีข้ากรร ไกรล่างยื่น(กลุ่มศึกษา)จำนวน 40 คนและผู้ที่มีความสัมพันธ์ระหว่างขากรร ไกรบน-ล่างปกติ (กลุ่มเปรียบเทียบ) จำนวน 40 คน ข้อมูลพื้นฐานของกลุ่มตัวอย่างทั้งสองแสดงในตารางที่ 1 ทั้งสองกลุ่มนี้มีการกระจายของจำนวนผู้ที่มีภูมิลำเนาอยู่ต่างๆ และมีการกระจายของจำนวนผู้ที่มีการศึกษาในระดับต่างๆ ใกล้เคียงกัน ผลการตรวจทางคลินิกเกี่ยวกับการสนพัน และค่าต่างๆ ที่วัดได้จากการวิเคราะห์ภาพรังสีกะโหลกศีรษะด้านข้าง ของกลุ่มตัวอย่างทั้งสองแสดงในตารางที่ 2

ส่วนผลการวิเคราะห์การออกเสียงพยัญชนะไทย 20 เสียง รวมทั้งพยัญชนะควบกล้ำ แล้วพยัญชนะท้าย (เสียงสะกด) จากแบบนักเสียง พบร่วมกับผู้ที่มีข้ากรร ไกรล่างยื่น มีการออกเสียงพยัญชนะไทยถูกต้องเป็นส่วนใหญ่ ยกเว้นบางหน่วยเสียงได้แก่ เสียง /ร/ ซึ่งออกเป็นเสียง /ล/ แทน และเสียงพยัญชนะกล้ำ ซึ่งทั้งสองเสียงมีจำนวนผู้ที่ออกเสียงไม่ถูกต้องถึงร้อยละ 70 และเสียง /ส/ ซึ่งออกเสียงได้ไม่ชัด มีประมาณร้อยละ 42.5 ส่วนเสียง /ດ/, /ທ/ พบร่วมกับเสียงไม่ชัดหรือเพียงไปประมาณร้อยละ 12.5 (ตารางที่ 3)

เมื่อเปรียบเทียบกับผลการวิเคราะห์การออกเสียงของกลุ่มตัวอย่างที่มีความสัมพันธ์ของขากรร ไกรปกติ พบร่วมกับ การออกเสียง /ร/ เป็นเสียง /ล/ และการละเสียงควบกล้ำ ก็เป็นสิ่งที่พบได้มากเช่นกัน แต่จำนวนน้อยกว่า คือ ร้อยละ 42.5 สำหรับเสียง /ร/ และร้อยละ 47.5 สำหรับเสียงควบกล้ำ แต่สำหรับกลุ่มตัวอย่างที่ศึกษานี้พบว่ามีการออกเสียง /ส/ ไม่ถูกต้องสูงกว่ากลุ่มที่มีข้ากรร ไกรล่างยื่น คือมีประมาณร้อยละ 55 เมื่อส่วนใหญ่จะเป็นการออกเสียงผิดในขั้นเล็กน้อยก็ตาม (ตารางที่ 3)

จากตารางที่ 3 เมื่อแยกระดับความรุนแรงของความผิดปกติในการออกเสียง โดยคิดจากจำนวนคำที่ออกเสียงไม่ถูกต้องในแต่ละงานที่ทดสอบ พบว่า ในกลุ่มผู้ที่มีขากร ไกรล่างยื่น ตัวอย่างแต่ละคนมีการออกเสียงไม่ถูกต้องมีความรุนแรงมากน้อยแตกต่างกัน เสียงที่มีผู้ออกเสียงผิดปกติรุนแรงมาก เป็นอันดับหนึ่ง ได้แก่ เสียง /ร/ (ออกเสียง/ล/แทน) ถึงร้อยละ 30 รองลงมาคือเสียงควบกล้ำ (ร้อยละ 20) คือมีการออกเสียงผิดเกินร้อยละ 75 ในงานใดงานหนึ่ง ส่วนเสียง /ส/ ที่ออกเสียงไม่ชัดนั้น ส่วนใหญ่เป็นความผิดปกติในระดับน้อย คือร้อยละ 30 เช่นเดียวกับเสียง /ล/, /ท/ ที่ส่วนใหญ่เป็นการออกเสียงผิดปกติเพียงเล็กน้อย (ร้อยละ 10) ส่วนกลุ่มที่มีความสัมพันธ์ของขากร ไกรปกติก็มีการออกเสียงผิดปกติในระดับต่างๆ เช่นกัน โดยที่เสียง /ส/ มีการออกเสียงผิดปกติมากที่สุดแต่มีความรุนแรงในระดับน้อย (คะแนน 1) (ร้อยละ 25) ส่วนเสียง พยัญชนะที่มีการออกเสียงผิดปกติรุนแรงมากที่สุด (คะแนน 4) คือเสียง /ร/ (ร้อยละ 12.5)

เมื่อประเมินระดับการออกเสียงพยัญชนะผิดปกติของทุกเสียงพยัญชนะโดยรวม พบว่ากลุ่มผู้ที่มีขากร ไกรล่างยื่น ส่วนใหญ่ยังมีการออกเสียงพยัญชนะที่เป็นปกติ (ร้อยละ 47.5) ที่เหลือเป็นการออกเสียงผิดปกติในระดับต่างๆ (ตารางที่ 3) ในขณะที่กลุ่มเปรียบเทียบมีจำนวนผู้ที่ออกเสียงพยัญชนะเป็นปกติมากกว่า เพียงเล็กน้อย (ร้อยละ 55.0) และมีการกระจายของจำนวนผู้ออกเสียงผิดปกติในระดับต่างๆ ใกล้เคียงกัน เมื่อเปรียบเทียบระดับความรุนแรงของการออกเสียงพยัญชนะไทยผิดปกติแต่ละเสียงของทั้งสองกลุ่ม ไม่แตกต่าง ด้วยค่าสถิตินั้นพารามترิกพบว่า การออกเสียงพยัญชนะไทยผิดปกติแต่ละเสียงของทั้งสองกลุ่ม ไม่แตกต่าง กันอย่างมีนัยสำคัญ ยกเว้นเสียง /ร/ ($p=0.005$) และเสียงควบกล้ำ ($p=0.006$) (ตารางที่ 4) และเมื่อพิจารณา ความรุนแรงของการสนพันจากระยะสน ไขว้ในแนวราวน พบว่าเมื่อระยะสน ไขว้ในแนวราวน มีค่ามากขึ้น หรือฟันหน้าล่างยื่นออกมากขึ้น ความรุนแรงในการออกเสียง /ร/ ผิด และเสียงควบกล้ำผิดจะมากขึ้น อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($p=0.001$) (ตารางที่ 5) แต่เมื่อทดสอบความสัมพันธ์ระหว่างความรุนแรงในการ

ออกเสียงพยัญชนะผิดปกติโดยรวมกับระดับความรุนแรงของความผิดปกติในการสบพื้น โดยพิจารณาจาก
ระยะสบเหลื่อมในแนวราบ พบร่วมกับค่าทั้งสองไม่มีสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($p=0.056$)

ตารางที่ 1 ข้อมูลพื้นฐานของกลุ่มตัวอย่างทั้งสองกลุ่ม ค่าในวงเล็บคือค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน

รายการ	กลุ่มศึกษา	กลุ่มเปรียบเทียบ
จำนวนตัวอย่าง(คน)	40	40
เพศชายต่อเพศหญิง (คน)	21:19	20:20
อายุเฉลี่ย(ปี)	22.2(4.4)	23.0(5.0)
ระดับการศึกษา		
มัธยมศึกษาตอนต้น	6	4
มัธยมปลาย	1	2
ปริญญาตรี	30	33
สูงกว่าปริญญาตรี	3	1
ภูมิลำเนา	ภาคกลางและภาคตะวันออก	31
-	ภาคเหนือ	2
-	ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ	2
-	ภาคใต้	3
-	ภาคตะวันตก	2

ตารางที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับการสอบฟันและการวิเคราะห์ภาพรังสีกีรดิ์โลกลคีรณะด้านข้างของกลุ่มตัวอย่างทั้งสองกลุ่ม ค่าในวงเล็บคือค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน

รายการ	กลุ่มศึกษา (n=40)	กลุ่มเปรียบเทียบ (n=40)
ระยะสนเฉลี่ยในแนวคิ่งเฉลี่ย (มม.)	1.36(2.39)	2.69(1.54)
ระยะสนเฉลี่ยในแนวระดับเฉลี่ย (มม.)	-3.45(2.22)	2.66(1.17)
มุม SNA	84.0(3.5)	85.3(3.6)
มุม SNB	87.6(3.4)	82.0(3.9)
มุม ANB	-3.6(2.1)	3.3(2.3)
มุม COGN	134.0(9.2)	123.91(6.4)
มุม COA	91.2(5.6)	93.5(4.6)
WITS	-13.1(3.7)	-2.2(3.1)

ตารางที่ 3 การกระจายของระดับความรุนแรงในการออกเสียงพยัญชนะไทยผิดปกติของกลุ่มตัวอย่าง

หน่วยเสียง		ลักษณะผิด	ระดับ ความรุนแรง	กลุ่มศึกษา (n=40)	กลุ่มเปรียบเทียบ (n=40)	จำนวน(ร้อยละ)
		ปกติ	ความรุนแรง			
ร	ออกเสียง /ล/		4	12(30.0)	5(12.5)	
	แทน		3	2(5.0)	1(2.5)	
			2	6(15.0)	2(5.0)	
			1	8(20.0)	9(22.5)	
			0	12(30.0)	23(57.5)	
ส	ออกเสียง /ไม่		4	2(5.0)	1(2.5)	
	ชัดหรือเพี้ยน		3	1(2.5)	4(10.0)	
			2	2(5.0)	7(17.5)	
			1	12(30.0)	10(25.0)	
			0	23(57.5)	18(45.0)	
ส	ออกเสียง /ค/, /ต/ แทน		4	1(2.5)	0(0)	
			3	0(0)	0(0)	
			2	0(0)	0(0)	
			1	0(0)	1(2.5)	
			0	39(97.5)	39(97.5)	
ถ, ท	ออกเสียง /ไม่		4	0(0)	0(0)	
	ชัดหรือเพี้ยน		3	1(2.5)	0(0)	
			2	0(0)	3(7.5)	
			1	4(10.0)	3(7.5)	
			0	35(87.5)	34(85.0)	
พ	ออกเสียง /ไม่		4	0(0)	0(0)	
	ชัด/เพี้ยน		3	1(2.5)	0(0)	
			2	0(0)	2(5.0)	
			1	3(7.5)	5(12.5)	
			0	36(90.0)	33(82.5)	

ตารางที่ 3 การกระจายของระดับความรุนแรงในการออกเสียงพยัญชนะไทยผิดปกติของกลุ่มตัวอย่าง (ต่อ)

หน่วยเสียง	ลักษณะผิด	ระดับ	จำนวน(ร้อยละ)	
			กลุ่มศึกษา (n=40)	กลุ่มเปรียบเทียบ (n=40)
ควบคู่	ไม่ออกเสียง	4	8(20.0)	1(2.5)
		3	4(10.0)	1(2.5)
		2	6(15.0)	6(15.0)
		1	10(25.0)	11(27.5)
		0	12(30.0)	21(52.5)
พยัญชนะ	ท้าย (ตัวสะกด)	4	0(0)	0(0)
		3	0(0)	0(0)
		2	0(0)	0(0)
		1	1(2.5)	0(0)
		0	39(97.5)	40(100.0)
ความผิด	ปกติรวม	4	2(5.0)	0(0)
		3	8(20.0)	4(10.0)
		2	8(20.0)	9(22.5)
		1	3(7.5)	5(12.5)
		0	19(47.5)	22(55.0)

ตารางที่ 4 ผลการทดสอบทางสถิติ (Mann-Whitney test) ในการเปรียบเทียบความรุนแรงในการออกเสียง พยัญชนะไทยระหว่างกลุ่มที่มีขากรรไกรล่างยื่นและกลุ่มที่มีความสัมพันธ์ของขากรรไกรปกติ

ลักษณะผิดปกติ	ค่าสถิติ Mann-Whitney	p-value
ออกเสียง /ล/ แทนเสียง /ร/	525.0	*.005
ออกเสียง /ส/ ไม่ชัดหรือเพี้ยน	662.0	.148
ออกเสียง /ด/, /ต/ แทนเสียง /ส/	799.5	.986
ออกเสียง /ถ/, /ท/ ไม่ชัดหรือเพี้ยน	777.0	.711
ออกเสียง /ฟ/ ไม่ชัด/เพี้ยน	740.5	.338
ออกเสียง /ฟ/ แทน /គ/	800.0	1.000
ไม่ออกเสียงควบก้ำม	529.0	*.006
พยัญชนะท้าย(ตัวสะกด)	780.0	.317
ความผิดปกติรวม	681.5	0.217

*มีนัยสำคัญทางสถิติ ที่ระดับนัยสำคัญ ร้อยละ 95

ตารางที่ 5 ความสัมพันธ์ (r) ระหว่างระยะสบไขว้ในแนวราบกับความรุนแรงของความผิดปกติในการอักเสียง

ลักษณะผิดปกติ	ค่าสหสัมพันธ์ [#]	p-value
ออกเสียง /ล/ แทนเสียง /ร/	0.351	*.001
ออกเสียง /ส/ ไม่ชัดหรือเพี้ยน	-0.730	0.522
ออกเสียง /ด/, /ต/ แทนเสียง /ส/	0.017	0.881
ออกเสียง /ถ/, /ท/ ไม่ชัดหรือเพี้ยน	0.052	0.645
ออกเสียง /ฟ/ ไม่ชัด/เพี้ยน	-0.080	0.480
ออกเสียง /ฟ/ แทน /គ/	-	-
ไม่ออกเสียงควบก้ำม	0.363	*.001
พยัญชนะท้าย(ตัวสะกด)	0.042	.711
ความผิดปกติรวม	0.215	.056

*มีนัยสำคัญทางสถิติ ที่ระดับนัยสำคัญ ร้อยละ 95

[#]Spearman rank correlation

บทที่ 4

บทวิจารณ์

การศึกษานี้ได้พยาบัมความคุณปัจจัยต่างๆ ที่อาจมีผลต่อการออกเสียงพูด โดยคัดเลือกให้กลุ่มเปรียบเทียบมีความใกล้เคียงกับกลุ่มศึกษามากที่สุด ทั้งในด้านอายุ สัดส่วนเพศชายคู่เพศหญิง ระดับการศึกษา ภูมิลำเนา และการใช้ภาษาไทยภาคกลางในชีวิตประจำวัน ส่วนการตรวจการสอบฟันและการวิเคราะห์ภาพรังสี กะโหลกศีรษะด้านข้าง ช่วยให้ทราบรายละเอียดของการสอบฟันและลักษณะความสัมพันธ์ของขากรรไกร บน-ล่างในกลุ่มตัวอย่างทั้งสอง

ผลการวิเคราะห์การออกเสียงพยัญชนะไทยในผู้ที่มีขากรรไกรล่างยื่นจำนวน 40 คน ให้ผลสนับสนุนว่าปัญหาฟันหน้าลบไขว้ในผู้ที่มีขากรรไกรล่างยื่นอาจมีผลทำให้ออกเสียงพยัญชนะไทยบางเสียงไม่ชัด อย่างไรก็ตามกลุ่มตัวอย่างที่มีขากรรไกรล่างยื่นสามารถออกเสียงพยัญชนะไทยส่วนใหญ่ได้ถูกต้องโดยลักษณะและความรุนแรงของการออกเสียงที่ไม่ถูกต้องนั้นมีความแตกต่างกันค่อนข้างมากในแต่ละคน และแม้จะมีการออกเสียงไม่ถูกต้อง ผู้วิเคราะห์เสียงก็ยังคงฟังออกกว่าเป็นเสียงพยัญชนะอะไร นอกจากนี้พบว่าผู้ที่มีความสัมพันธ์ของขากรรไกรปกติที่มีการออกเสียงพยัญชนะไทยไม่ชัดได้ เช่นกัน

เสียงพยัญชนะต้นเดี่ยวที่กลุ่มผู้ที่มีขากรรไกรล่างยื่นมากออกเสียงไม่ถูกต้องและมีความผิดปกติในการออกเสียงสูงกว่าผู้ที่มีความสัมพันธ์ของขากรรไกรปกติอย่างมีนัยสำคัญ ($p < 0.05$) คือเสียงจากฐานกรรณ์ ปลายลิ้นหรือลิ้นส่วนหน้ากับปุ่มเหงือก (linguoalveolar) หรือเสียงพยัญชนะรัว (trill) “ได้แก่ เสียง /r/ จากความรู้ด้านกายวิภาคศาสตร์และสรีรวิทยา ทำให้สันนิษฐานได้ว่า เนื่องจากภาวะขากรรไกรล่างยื่น ทำให้ปลายลิ้น หรือลิ้นส่วนหน้าอยู่ตำแหน่งหน้าต่อปุ่มเหงือกมากกว่าปกติ การออกเสียง /r/ ให้ถูกต้อง ลิ้นจึงต้องถอยตัวเพื่อให้มาสัมผัสบริเวณปุ่มเหงือกและกระดกปลายลิ้นรัวติดกับเพดานปากบริเวณใกล้ฟันหน้า

บน⁽¹²⁾ ซึ่งอาจกระทำได้ยากขึ้นกว่าปกติ จึงเกิดการออกเสียงอื่นแทน (substitution) เป็นเสียง /ล/ แต่ที่เป็นที่น่าสังเกตว่าในกลุ่มผู้ที่มีความสัมพันธ์ของข้าราชการไทยปกติที่มีการออกเสียง /ร/ ไม่ถูกต้องในลักษณะเดียว กัน แต่ในระดับที่รุนแรงน้อยกว่า โดยมีงานวิจัยในเด็กไทยกลุ่มนี้ในจังหวัดสิงห์บุรี พบว่า เสียง /ร/ เป็นเสียงพยัญชนะไทยที่เด็กออกเสียงผิดมากที่สุด⁽¹⁴⁾ ซึ่งอาจสันนิษฐานได้ว่าบุคคลนั้นอาจเกิดจากการขาดการฝึกฝนตั้งแต่วัยเด็ก ทำให้ออกเสียง /ร/ ไม่ชัดเจน

แม้ผู้ที่มีข้าราชการไทยล่างยื่นมีการออกเสียงพยัญชนะต้นเดี่ยวเสียงอื่นๆ ไม่ถูกต้อง ได้แก่เสียง /ส/, /ณ/, /ท/ และเสียง/ฟ/ ด้วยก็ตามแต่ลักษณะการออกเสียงผิดปกตินี้ไม่แตกต่างไปจากกลุ่มผู้ที่มีความสัมพันธ์ของข้าราชการไทยล่างปักษิอย่างมีนัยสำคัญ โดยเฉพาะเสียง/ส/ พบว่าผู้ที่มีความสัมพันธ์ของข้าราชการไทยปกติกลับมีการออกเสียงผิดจำนวนมากกว่า ดังนั้นภาวะข้าราชการไทยล่างยื่นจึงไม่น่ามีอิทธิพลต่อการออกเสียงดังกล่าวมากนัก หรืออาจมีปัจจัยอื่นที่ทำให้การออกเสียงเหล่านี้ไม่ถูกต้องนอกเหนือไปจากภาวะข้าราชการไทยล่างยื่น ผลที่ได้จากการศึกษานี้แตกต่างกับการศึกษาในประเทศทางตะวันตกอยู่บ้าง มีรายงานว่ากลุ่มที่มีข้าราชการไทยล่างยื่น 5 คน ออกเสียงไม่ชัดในเสียงระเบิดจากฐานกรรณิรัมฟ์ปากบน-ล่าง (/b/,/p/) เสียงเสียดแทรกจากฐานกรรณิรัมฟ์ปากล่างกับฟัน (/v/, /f/) เสียงเสียดแทรกจากฐานกรรณิลีนกับฟัน (/θ/,/ð/) ⁽¹⁰⁾ และอีกการศึกษานี้ที่มีกลุ่มตัวอย่าง 5 คนเข่นกัน พบว่ามีความผิดปกติของเสียงเสียดแทรกระหว่างฟันกับปุ่มเหือก (sibilant sounds) /s/ ⁽¹¹⁾ ส่วนลักษณะการเคลื่อนลิ้นในขณะออกเสียง /s/ ในกลุ่มผู้ที่มีการสบพันชนิดที่สาม แบบแองเกิล โดยใช้ภาพรังสีช่วยวิเคราะห์ พบว่าบุคคลเหล่านี้ต้องพยายามลิ้นมาด้านหลังมากขึ้นเพื่อพยายามรักษาความสัมพันธ์ระหว่างปลายลิ้นกับฟันหน้าไว้ แม้ลิ้นจะมีลักษณะการเคลื่อนไหวเพื่อชดเชยความผิดปกติได้ แต่ก็พบว่ากลุ่มตัวอย่างยังมีการออกเสียง /s/ ที่ไม่ถูกต้องถึง 11 ใน 12 คน⁽⁹⁾ อย่างไรก็ตามกลุ่มตัวอย่างในการศึกษาที่ผ่านมาไม่จำนวนน้อย ไม่มีการเปรียบเทียบกับกลุ่มควบคุม และมิได้ศึกษาเสียงพยัญชนะ

ครบถ้วนเสียง และการออกเสียงพยัญชนะในภาษาอังกฤษมีความแตกต่างกับเสียงพยัญชนะไทยอยู่บ้าง ผลการศึกษาจึงมีความแตกต่างกัน

ปัจจัยในการออกเสียงไม่ชัดยังอาจขึ้นกับ ความผิดปกติของอวัยวะออกเสียงอื่นๆ รวมทั้งขนาดของลิ้น ความลึกของเพดานปาก หรือขนาดของโถงขากรรไกร เป็นต้น ซึ่งการศึกษานี้มิได้ควบคุมปัจจัยดังกล่าว อีกประการหนึ่งคือกลุ่มตัวอย่างแต่ละคนมีความรุนแรงของภาวะขากรรไกรล่างขึ้นที่แตกต่างกัน ทำให้ระยะสัมภ์อ่อนแనวยามมีค่าแตกต่างกันไป และอาจเป็นปัจจัยหนึ่งที่ทำให้มีผลต่อการออกเสียงที่แตกต่างกัน

นอกจากนี้พบว่ากลุ่มผู้ที่มีขากรรไกรล่างขึ้นมีการออกเสียงพยัญชนะต้นควบไม่ถูกต้อง โดยการลักษณะเสียง (*omission*) ควบคล้ำในระดับที่รุนแรงแตกต่างจากกลุ่มเปรียบเทียบอย่างมีนัยสำคัญ ($p<0.05$) ซึ่งการออกเสียงพยัญชนะต้นควบนั้นต้องมีการเปลี่ยนตำแหน่งหรือสภาพฐานกรน์สองครั้งก่อนที่จะเปลี่ยนเสียง ออกมา⁽¹²⁾ ดังนั้นภาวะขากรรไกรล่างขึ้นจึงอาจมีส่วนเกี่ยวข้องกับการลักษณะเสียงควบคล้ำในภาษาไทย โดยเฉพาะหน่วยเสียง /ร/ ซึ่งเมื่อปรากฏเป็นพยัญชนะตำแหน่งที่สองตามหน่วยเสียง /พ/, /ป/, /ต/, /ก/, /ค/ จะทำให้เกิดเป็นเสียงพยัญชนะควบไม่ชัดอาจเกิดจากปัญหาในการออกเสียงกล้ามเนื้อหลัก อย่างไรก็ตามการศึกษานี้มิได้แยกรายละเอียดว่าความผิดปกติกับเสียงพยัญชนะควบเสียงใด เนื่องจากผลการวิเคราะห์เสียง พบว่าภาวะขากรรไกรล่างขึ้นไม่มีผลกระทบต่อการออกเสียงพยัญชนะท้าย หรือเสียงตัวสะกด โดยแทนจะไม่มีผู้ใดออกเสียงผิดเลย ส่วนกลุ่มที่มีความสัมพันธ์ของขากรรไกรปกติที่มีการออกเสียงพยัญชนะกล้ามเนื้ออยู่บ้างเช่นกันแต่ความรุนแรงน้อยกว่ากลุ่มผู้ที่มีขากรรไกรล่างขึ้น

ผลที่น่าสนใจอีกประการ คือ เมื่อการสับพันมีระยะสัมภ์อ่อนในแนวราบทิศลงมากขึ้น หรือเมื่อพันหน้าล่างขึ้นมากขึ้นความรุนแรงในการออกเสียง /ร/ และออกเสียงพยัญชนะควบผิดจะมากขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($p<0.05$) อย่างไรก็ตามที่ผ่านมาไม่มีหลักฐานสนับสนุนชัดเจนเกี่ยวกับความสัมพันธ์ทาง

ทรงระหว่างความรุนแรงของการสบพื้นกับความรุนแรงในการออกเสียงพูด⁽¹⁵⁾ และการที่ความรุนแรงในการออกเสียงพัญชนะผิดปกติโดยรวมกับระดับความรุนแรงของความผิดปกติในการสบพื้นไม่มีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ อาจเนื่องจากปัญหาการออกเสียงผิดปกติโดยรวมในตัวอย่างที่มีขากรรไกรล่างยื่นไม่นักพอ และไม่เด่นชัด เหมือนกันทุกคน

งานวิจัยนี้เป็นงานวิจัยแรกที่ศึกษาปัญหาการออกเสียงพัญชนะไทยในผู้ที่มีขากรรไกรล่างยื่น มีการเปรียบเทียบกับกลุ่มผู้ที่มีความสัมพันธ์ของขากรรไกรปกติ มีจำนวนตัวอย่างค่อนข้างมากเมื่อเทียบกับงานวิจัยในอดีต และกระทำในลักษณะที่ผู้วิเคราะห์เสียงไม่ทราบกลุ่มของกลุ่มตัวอย่าง อย่างไรก็ตามการคัดเลือกกลุ่มตัวอย่างทั้งสองกลุ่มเป็นในลักษณะการคัดเลือกเฉพาะเจาะจง มิได้มาจากการโดยสุ่ม (unselected population) การเก็บตัวอย่างการออกเสียง โดยการให้กลุ่มตัวอย่างอ่านออกเสียงจากแบบทดสอบ และบันทึกลงในแบบบันทึกเสียงอาจมีปัญหาอยู่บ้าง ซึ่งแม้ก่อนการทดสอบผู้วิจัยได้พยายามควบคุมปัจจัยของขั้นตอนการเก็บตัวอย่างเสียง โดยเน้นถึงความสำคัญในการอ่าน ให้คำแนะนำในการอ่านที่เหมือนกันทุกคน และให้เวลาในการซักซ้อมเท่าๆ กัน แต่ก็ยังมีปัญหาที่เป็นปัจจัยของกลุ่มตัวอย่างได้แก่ ในขณะอ่านกลุ่มตัวอย่างอาจมีความระมัดระวังในการออกเสียงมากขึ้น สามารถและความตั้งใจในการอ่านอาจมีความแตกต่างกัน ประสบการณ์ของกลุ่มตัวอย่างที่แตกต่างกัน เช่น ไม่เคยอ่านออกเสียงดัง ทำให้เสียงที่เปล่งออกมานั้นไม่เหมือนธรรมชาติของบุคคลนั้นอย่างแท้จริง และนอกจากนี้ยังมีความแตกต่างกันในระดับการศึกษาและภูมิลำเนาของตัวอย่างแต่ละคน และระดับความรุนแรงของภาวะขากรรไกรล่างยื่นที่แตกต่างกัน ส่วนการคัดเลือกกลุ่มตัวอย่างเพื่อให้มีลักษณะทางกายวิภาคเหมือนกัน เช่น ขนาดลิ้นเมื่อเทียบกับขนาดของขากรรไกร ความลึกของเพดานปาก เป็นสิ่งที่กระทำได้ยาก จึงต้องให้ความระมัดระวังในการแปลผล เพราะอาจมีปัจจัยอื่นๆ ที่มีผลกระทบต่อการออกเสียงพัญชนะร่วมด้วย

ผลการศึกษานี้ช่วยให้ทราบว่าภาวะขาดกร ไกรล่างยังมีผลกระทบต่อการออกเสียงพัญญาไทยอยู่ บ้าง แต่เป็นบางเสียงพัญญะซึ่งมักมีการออกเสียงผิดค่อนข้างมาก แม้ในกลุ่มคนที่มีความสัมพันธ์ของขากรร ไกรปกติ⁽¹⁴⁾ ตาม (เสียง /ร/ และเสียงพัญญะควบกล้ำ) เพียงแต่มีความรุนแรงกว่า นอกจากนี้ผู้ที่มีขากรร ไกรล่างยังอาจมีความสามารถในการปรับเปลี่ยน (adaptation) อวัยวะที่ใช้ในการออกเสียง เพื่อชดเชยกับความผิดปกติของการสบพื้นให้สามารถออกเสียงได้ถูกต้องมากที่สุด แม้ว่ากลไกของการปรับเปลี่ยนดังกล่าว ยังไม่เป็นที่ทราบแน่ชัด⁽¹⁵⁾ ดังนั้นปัญหาการออกเสียงพัญญะไทยไม่ถูกต้องในผู้ที่มีขากรร ไกรล่างยังจึง มักไม่ได้รับความสนใจมากนักทั้งตัวผู้ป่วยเองและทันตแพทย์จัดฟัน

เนื่องจากปัญหาในการออกเสียงพูดอาจเกิดจากความผิดปกติที่ส่วนโครงสร้าง (abnormal structure) ที่ผู้ป่วยไม่สามารถปรับเปลี่ยนการทำหน้าที่ได้แล้ว ยังอาจเกิดจากอวัยวะทำหน้าที่ผิดปกติ (abnormal function) แม้จะมีโครงสร้างที่ปกติ⁽¹⁶⁾ ตาม ดังนั้นการประเมินผู้ป่วยที่มีขากรร ไกรล่างยังจึงควรพิจารณา ปัญหาการออกเสียงพูดร่วมด้วยโดยอาจสังเกตจากตอนสัมภาษณ์ หรือพูดคุย ปัจจุบันยังเป็นที่สงสัยว่าการรักษาทางทันตกรรมจัดฟันร่วมกับการผ่าตัดขากรร ไกรเพื่อแก้ไขความผิดปกติดังกล่าวนี้จะสามารถแก้ไข ปัญหาในการออกเสียงพัญญะไทยในบุคคลนี้ๆ ได้หรือไม่ เนื่องจากในการศึกษาที่ผ่านมาในต่างประเทศ การผ่าตัดขากรร ไกรและการจัดฟันมีสารสนเทศช่วยให้ผู้ป่วยออกเสียงชัดเจนเสียไป^(10, 15) ผู้ป่วยบางรายจึงอาจจำเป็นต้องได้รับการฝึกแก้ไขการพูดในวัยที่เหมาะสมร่วมด้วย ซึ่งประสิทธิผลของการฝึกแก้ไข การพูดจะลดปัญหาการออกเสียงพัญญะไทยไม่ถูกต้องได้มากน้อยเพียงใดในผู้ที่มีขากรร ไกรล่างยัง จำเป็นต้องมีการศึกษาต่อไป

บทที่ 5

บทสรุป

ผลการศึกษานี้ แสดงให้เห็นว่า กลุ่มตัวอย่างคนไทยที่มีข้าราชการ ไกรล่างยังสามารถออกเสียง พยัญชนะไทยส่วนใหญ่ได้ถูกต้อง หน่วยเสียงที่มักมีปัญหาในการออกเสียงมากกว่ากลุ่มตัวอย่างที่มีความสัมพันธ์ของข้าราชการ ไกรบัน-ล่างปกติอย่างมีนัยสำคัญ ได้แก่ เสียง/r/ และเสียงพยัญชนะควบคู่ ความผิดปกติของการออกเสียงจะรุนแรงมากขึ้นเมื่อระยะฟินหน้าสบไขว้เพิ่มมากขึ้น โดยที่ปัญหาในการออกเสียง พยัญชนะไทยนี้มีความรุนแรงแตกต่างกันในแต่ละบุคคล ดังนั้นการประเมินผู้ป่วยที่มีภาวะข้าราชการ ไกรล่าง ยังคงควรพิจารณาถึงความรุนแรงของปัญหาในการออกเสียงพยัญชนะไทยร่วมด้วยเสนอในผู้ป่วยแต่ละราย และผู้ป่วยบางรายอาจจำเป็นต้องได้รับการแก้ไขการพูดร่วมด้วย

เอกสารอ้างอิง

1. Moyer RE. Handbook of orthodontics. 4th ed. Chicago: Year Book Medical Pub.; 1988.
2. Kobayashi T, Honma K, Nakajima T, Hanada K. Masticatory function in patients with mandibular prognathism before and after orthognathic surgery. *J Oral Maxillofac Surg* 1993;51:997-1001.
3. Kobayashi T, Honma K, Shingaki S, Nakajima T. Changes in masticatory function after orthognathic treatment in patients with mandibular prognathism. *Br J Oral Maxillofac Surg*. 2001;39:260-5.
4. Kobayashi T, Honma K, Izumi K, Hayashi T, Shingaki S, Nakajima T. Temporomandibular joint symptoms and disc displacement in patients with mandibular prognathism. *Br J Oral Maxillofac Surg* 1999;37:455-8.
5. Ueki K, Nakagawa K, Takatsuka S, Shimada M, Marukawa K, Takazakura D, et al. Temporomandibular joint morphology and disc position in skeletal class III patients. *J Maxillofac Surg* 2000;28:362-368.
6. Sergl HG, Ruppenthal T, Schmitt HG. Disfigurement and psychosocial handicap of adults with extreme mandibular prognathism. *Int J Adult Orthod Orthognath Surg* 1992;7:31-5.
7. Mantzikos T. Esthetic soft tissue profile preferences among the Japanese population. *Am J Orthod* 1998;114:1-7.
8. Kent RD. The speech sciences. London: Singular Publishing Group, Inc.; 1997.
9. Guay AH, Maxwell DL, Beecher R. A radiographic study of tongue posture at rest and during the phonation of /s/ in class III malocclusion. *Angle Orthod* 1978;48:10-22.

10. Goodstein DB, Cooper D, Wallace L. The effect on speech of surgery for correction of mandibular prognathism. *Oral Surg Oral Med Oral Pathol* 1974;37:846-9.
11. Glass L, Knapp J, Bloomer HH. Speech and lingual behavior before and after mandibular osteotomy. *J Oral Surg* 1977;35:104-9.
12. กาญจนานา นาคสกุล. ระบบเสียงภาษาไทย. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพมหานคร: โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย; 2541.
13. Lowe RJ. Assessment of phonological disorders. In: Lowe RJ, editor. *Phonology: assessment and intervention applications in speech pathology*. Baltimore: Williams & Wilkins; 1994. p. 131-74.
14. เพ็ญศิริ เทพวิทักษ์กิจ. การวิเคราะห์ลักษณะการพูด ไม่ชัดของเด็กในอำเภอพรหมบุรี จังหวัดสิงห์บุรี. กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยมหิดล; 2530.
15. Johnson NCL, Sandy JR. Tooth position and speech-is there a relationship? *Angle Orthod* 1999;69:306-10.

ภาคผนวก

แบบทดสอบการอ่านออกเสียงพยัญชนะไทย

กาເກະກິ່ງໄມ້
ຂ້າວຖຸກເກີບເກີຍວເປັນກອບກຳ
ກບກຮະໂດດເກະກຳນັກກ

ເຂາເຄຍຂາຍໄຟ່ຂ້າວ
ຄາງຄຄລານຂຶ້ນຄານ
ຄນື່ເຄຍຂຶ້ນຂີ່ຄວາມ

ງົງເງີ້ວນອນງງວຍ
ເຕີກອແງໂງ່ເງ່າແໜ່ງ ၅
ງາຫັ່ງອໂຟ້ງດູງອນນາມ

ຈີ່ງຈກຈ້ອງຈັບຈີ່ງຫົດ
ເຈົ້າຈົງຈ່າຍຄ່າຈານ
ຈ່າຈຳໃຈຈອງຈຳເຈົ້າ

ฉบັນໃຫ້ລວຍໄທ້ເຫຼີດໜາມ
ຫ້າງເຫືອກນັ້ນຫອບຫຼຸງວາງ
ອຢ່າຕີຈາບດັ່ງໂຈ່ງໜ່າງ

ສາວສາຍໃສ່ເສື່ອສີແສດ
ສໍາຮວຍສວມສຮ້ອຍສີສໍ້ມສດໃສ
ໄຟສາດສ່ອງແສງສວ່າງໄສວ

ເຕີກເຕີດດອກໄມ້ໄວ້ດມ
ຜ້າດອກດູດ່າງເປັນດວງ
ພມຂອງແಡງດູດໍາດີ

ແມ່ມ້າໄມ່ມອງມາ
ໜຸ້ມອບໜີໃຫ້ແມ່ແໜ່ມ່ມ
ໜມອນມືມິດແຕ່ມູບມົບ

ເຮັ່ງຮີບຮ້ອນຈນເຮືອຮ້ວ່າ
ຮົ່ນຮອຮຖໂຮງເຮີຍນ
ໂຮຈນວົງເຮົວຮີເປັນວງຮີ

ອຍ່າແລບລື້ນລ້ອລຸງເລ່ນ
ຄູກລາທຳເໜລະແໜລະ
ຄູກຫລານເລ່ນລອຍກະລາ

ວ້ວວົງວນເວີຍນ
ແວນວ່າຫວີ່ວຸ່ນວາຍ
ແວວົງວຸ່ນໄມ່ວ່າງເວັນ

ຂ້າວຫອມຈນຫາຍຫິວ
ຫອຍຫ້າຫ່ອໃຫ້ຫຼູ້ຫິວ
ເຫັນຫີບໃສ່ຫຸ່ນອຢູ່ໃນຫ້ອງ

ຕາຕີຕົກຕັນຕາລ
ເຕ່າຕາຍໃຕ້ຕັນເຕຍ
ຄຸນຕາຕີຕຸ່ມແຕກ

ອຢ່າຍຸ່ງກັບຍ່າຍາຍ
ຢາເຍອະແຍະອໝູ່ທີ່ຍ່າ
ອຢ່າອໝູ່ອຢ່າງຍາກເສັນ

ທ່ານຫຸບທອງທັງແທ່ງ
ທຫරາດອດຖຸງເທ້າ
ທ່ອງຖືກທີ່ອໝູ່ທີ່ທາງເທ້າ

ນ້ຳນອງໃນນາເນີນນານ
ນໍານິ່ມໃຫ້ຫຼຸນອນ
ນຸ່ມແນະນໍານາຍແນ່ ၅

ຢາຍບາງກລັບບ້ານຕອນບ່າຍ ၅
ປ້ານອກວ່າບ້ວນ້າ ၅ ບອ ၅
ບ້າໃບຄືອໃບບ້ວ

ລົງປິນປ່າຍຕັນປາລົມໃນປ່າໂປ່ຮ່ງ
ປລາປັກເປົກນູ້
ນູ້ເປົາປື່ແປ້

พ่อพาพี่ไปพักผ่อน
ผอมพบเพื่อนชื่อพิมพา
พังพอนนอนใต้พุ่มพลับพลึง

อย่าใช้ไฟฟ้าฟุ่มเฟือย
หน้าเพื่องฟ้ามีไฟฝ้า
ผอมฟูดูฟุ่ฟ่า

ข้อความที่ 1

ฝนฟ้ามีวีแควร์ว่า จะตก ยาวยฉิมชวนหนูเจ้วจะเจวเรือไปหาสำนัก
แล่งที่บางบ่อ หนูเจ้วพอกหน้าปะเป้งด้วยดินสองดูงามดีพอถึงที่
ผุ้งหมายตามต้อนหน้าต้อนหลัง ป้าเยือนເຂະອະເວີດຕະໂຮແລ້ວຍືນ
ເບັກບານ เจ้าແກ້ວຫລານຮັກຮົມມາທັກທາຍ ຜູ້ໃໝ່ຫຼູ່ພູດຄຸຍຫວາເຮາະ
ຂບ້ານ ສອງຄົນຊູກໜີນເລີ່ມຊ່ອນຫາ หนูเจ้วຕາກຕັ້ນໄມ້ຮ້ອງໄທ້ອແງ
ยาวยฉิມວ່າແຍ່ ຈັບກັນກັບຍັງໄມ່ພັ້ງ

ข้อความที่ 2

หนูเจ้วกິນກລ້ວຍເພີີນ ເພລອຖຸກເພື່ອນຜລັກຫລ່ນຄລອງກລາງກຽງ
ດິນຂລູກຂລັກ ພຣະໄມ່ເຫັນໄຄຮົງຄວ້າແຂນໄວ້ມັບ ຄຽບປລອບແຈ້ວ ແຈ້ວ
ກຣາບພຣະ ຄຽບຕຽບແລກວ້າງກວ່ານີ້ ຈຶ່ງໃຊ້ຜ້າໂປ່ງປັບເປັນ
ຜ້າພັນແຜລ ແລ້ວສ່ງໝອນນາມຢັກລາງຕຽກ ແຈ້ວໄມ່ເຈັບຕັ້ວເປົລ່າ
ຄຣາວນີ້ຈໍາເລີຍຂຣີມ ໂດນກວດຂັ້ນຮ້ອງຫັກ ຫັກ

อ่านออกเสียงผิด:

เสียงพยัญชนะเดี่ยว _____

เสียงพยัญชนะควบกลຳ _____

หมอยาตา

ยังมีรายแก่คนหนึ่งเป็นโรคตามัว แกรมองดูอะไรไม่ค่อยเห็นจึงวานเด็กให้จุ่งไปหาหมอยาตาที่อยู่ในหมู่บ้านเดียวกัน เมื่อพบหมอแก่จึงพูดแก่หมอว่า ท่านหมอตาดีฉันมีดีไป ถ้าท่านช่วยรักษาให้เห็นได้ดังเก่า ติดฉันจะให้เงินค่ารักษาแก่ท่านให้พอกแก่ใจ หมอตรวจดูนัยน์ตาเห็นว่าพอกจะรักษาให้หายได้ก็ยอมรับรักษา

ครั้นวันรุ่งขึ้นหมอเอยามาที่บ้านยาวยแก่ เห็นยาวยแก่มีทรัพย์สิ่งของมาก จึงนึกในใจว่าถ้าตายายแก่มีด้อยอย่างนี้เรายิบจ่ายอะไรไปก็จะแล้มีเงิน เราย่ารักษาให้แก่หายเร็วเลย หยิบเอาของแก่ให้หมอดก่อนเตอะ เมื่อของหมดแล้วเราจึงจะรักษาให้หายแต่วันนั้นเป็นต้นมาหมอก็เขายาที่ไม่ถูกกับโรคหายอดให้หายแก่ทุกวेलาเช้าเวลาเย็น ขาดลับก็จวยของไปด้วย

หมอจวยของมีค่าติดมือไปด้วยวันละสิ่งสองสิ่งจนหมด ครั้นเมื่อของหมดแล้วตามอจึงเขายาขานที่ถูกกับโรคหายอดตายายแก่ไม่ช้ายายแก่ก็หายแลเห็นได้เป็นปกติ แล้วหมอจึงทรงเงินที่ยาวยแก่บ่นไว้ ยาวยแก่พูดว่าหมอลักษณะของแก่หมดแล้วก็ไม่ยอมให้ค่ารักษาจึงเกิดโต้เถียงกันขึ้น จนถึงแก่ฟ้องร้องกันยังโรงศาลและตุลาการซักถาม ยาวยแก่ให้การว่าเมื่อครั้งตาดีฉันยังดีอยู่นั้นทรัพย์สมบัติของติดฉันมีมาก และติดฉันแลเห็นของในบ้านเรือนได้ทุกสิ่งทุกอย่าง ครั้นเมื่อตามีดลงแล้มีเห็นอะไรจึงได้ไปพบหมอคนนี้มารักษา และหมอยังรักษาติดฉันไม่หายเหมือนแต่ก่อน ตาดีฉันยังแลไม่เห็นทรัพย์สิ่งของในบ้านเรือนดังแต่ก่อน หมอจะมาเรียกอาค่ารักษาตาของติดฉันตามสัญญาอย่างไรได้

จำนวน 400 พยานค์ ความเร็วในการอ่าน _____ วินาที ____ ๒ ส ๑ ๙ 100,200,300 พยานค์